

A.L. 277 ta' l-2006

**ATT DWAR IL-HARSIEN TA' L-AMBJENT
(KAP. 435)**

**ATT DWAR IS-SIGUREZZA TAL-PRODOTTI
(KAP. 427)**

**Regolamenti ta' l-2006 dwar l-Ippakkjar u l-Iskart ta'
l-Ippakkjar fil-Maniġġar ta' l-Iskart**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikoli 9 u 11 ta' l-Att dwar il-Harsien ta' l-Ambjent, u bl-artikolu 38 ta' l-Att dwar is-Sikurezza tal-Prodotti, il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent u l-Ministru għall-Kompetitività u l-Komunikazzjoni, għamlu dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti ta' l-2006 dwar l-Ippakkjar u l-Iskart ta' l-Ippakkjar fil-Maniġġar ta' l-Iskart. Titolu u dhul fis-sehh.

(2) Sakemm ma jiġix provdut mod iehor fid-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, dawn ir-regolamenti għandhom jidhlu fis-sehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-ambjent jista', b'avviż fil-Gazzetta jistabbilixxi, u dati differenti jistgħu jiġu hekk stabbiliti għal disposizzjonijiet u għanijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti.

2. (1) Dawn ir-regolamenti jipprovdu mizuri, proċeduri u gwida addizzjonali ma' daww li hemm fir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart, li l-ghan tagħhom hu, bħala l-ewwel priorità, li jipprevjenu l-produzzjoni ta' l-iskart ta' l-ippakkjar, u, bħala prinċipji fundamentali oħra, li l-ippakkjar jiġi wżat mill-ġdid, li l-ippakkjar jiġi riċiklat, kif ukoll li jsiru forom oħra ta' rkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar, biex b'hekk jonqos ir-rimi ta' dan it-tip ta' skart. Skop .
A.L. 337 ta' l-2001.

(2) Dawn ir-regolamenti jgħibu fis-sehh id-disposizzjonijiet tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE¹ ta' l-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar kif emendata bid-Direttiva 2004/12/KE² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li temenda d-Direttiva 94/62/KE 1994 dwar l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar u d-Direttiva 2005/20/KE³ tal-

¹ ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10.

² ĠU L 47, 18.2.2004, p. 26.

³ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 17.

Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2005 li temenda d-Direttiva 94/62/KE 1994 dwar l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar.

(3) Dawn ir-regolamenti japplikaw għall-ippakkjar li jkun jinsab fis-suq f'Malta kif ukoll għall-iskart ta' l-ippakkjar, kemm jekk dan huwa wżat jew mormi f'livell industrijali, kummerċjali, uffiċini, hwienet, servizzi, djar jew kull livell iehor, irrispettivament mill-materjal użat, sakemm l-istess ippakkjar ma huwiex espressament eskluż minn dawn ir-regolamenti. Dawn ir-regolamenti ma għandhomx japplikaw għall-ippakkjar li mhuwiex intiż li jkun użat fis-suq Malti.

(4) Sal-31 ta' Diċembru 2007, dawn ir-regolamenti ma għandhomx japplikaw għall-kontenituri ta' xorb mhux alkoholiku, kif definit fir-Regolamenti ta' l-1998 dwar il-Kontroll ta' Kontenituri għal Xorb mhux Alkoholiku. Sa dik id-data dawn jibqgħu regolati bir-Regolamenti ta' l-1998 dwar il-Kontroll ta' Kontenituri għal Xorb mhux Alkoholiku.

(5) Wara l-31 ta' Diċembru 2007, l-ippakkjar kollu, inklużi l-kontenituri tax-xorb mhux alkoholiku, għandu jkun regolat minn dawn ir-regolamenti, liema regolamenti għandhom fi kwalunkwe każ japplikaw minghajr preġudizzju għal kull liġi jew regolament iehor.

(6) Dawn ir-regolamenti huma applikabbli minghajr preġudizzju għall-provvedimenti eżistenti, u b'mod partikolari għal dawk li jirrigwardaw ir-rekwiżiti dwar il-kwalità ta' l-ippakkjar, bħal ma huma dawk li jirrigwardaw is-sigurtà, il-protezzjoni tas-saħha u l-iġjene tal-prodotti ippakkjati, jew rekwiżiti eżistenti li jirrigwardaw it-trasport, jew il-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart.

Tifsir.

3. (1) F'dawn ir-regolamenti, sakemm ir-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieġ xort' ohra:

Kap. 435.

“l-Att” tfisser l-Att ta' l-2001 dwar il-Harsien ta' l-Ambjent;

“l-Awtorità Kompetenti” tfisser l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, u tali entità jew persuna kif il-Ministru jista' b'ordni fil-Gazzetta jordna, u jistgħu jiġu hekk mahtura entitajiet jew persuni differenti bħala awtorità kompetenti għal disposizzjonijiet differenti u għal skopijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti;

“bejjieġh” tfisser persuna li tissuplixxi bl-ippakkjar lil terzi jew lill-konsumatur li jkun se juża dak l-ippakkjar, sew jekk il-

mili ta' l-istess ippakkjar isir f'dak il-waqt sew jekk ma jsirx, u l-kelma “tbiegh” ghandha tiftiehem skond dan;

“ċrieki ta' prodotti li jinsabu f'katina maghluqa u ikkontrollata” tfisser dawk iċ-ċrieki fejn il-prodotti jintużaw f'sistema ikkontrollata ta' distribuzzjoni u ta' użu mill-ġdid ta' l-istess prodotti, f'liema sistema jistghu biss jitnehhew l-istess prodotti permezz ta' proċedura speċifika, u f'liema sistema jistghu jiġu introdotti biss, għadd minimu ta' prodotti li ma jkunux parti minn dik is-sistema;

“ftehim” tfisser ftehim formali milhuq bejn l-Awtorità Kompetenti u l-produtturi konċernati, li għandu jkun miftuh għall-imsieħba kollha li jixtiequ jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-ftehim bil-ghan li jahdmu biex jilhq u l-ghanijiet ta' dawn ir-regolamenti;

“intrapriża awtorizzata ta' l-immaniġġar ta' l-iskart” tfisser intrapriża li hija fil-pussess ta' permess validu mahruġ mill-awtorità kompetenti rilevanti taht il-liġijiet u regolamenti nazzjonali li jirrigwardaw il-harsien ta' l-ambjent;

“ippakkjar” tfisser kull prodott magħmul minn kull materjal intiż biex iservi ta' kontenitur, jew għall-protezzjoni, immaniġġar, tqassim jew għal preżentazzjoni ta' prodotti mill-produttur għal dik il-persuna li tkun se tuża l-prodott jew għall-konsumatur, u liema materjal jista' jvarja minn materja prima sa prodott komplut. Materjal użat għall-istess skop hawn fuq imsemmi, u li ma jkunx rikambjabbli, għandu wkoll jitqies bħala ippakkjar;

“ippakkjar” jikkonsisti biss fi:—

(a) ippakkjar intiż għall-bejgħ ta' prodotti jew ippakkjar primarju li jkun iservi bħala ippakkjar ta' prodott li jkun disponibbli għall-bejgħ lill-konsumatur;

(b) ippakkjar kollettiv jew ippakkjar sekondarju, intiż biex jgħaqqad għadd ta' prodotti disponibbli għall-konsumatur sew jekk l-istess ikun intiż biex jinbiegħ hekk lill-konsumatur jew biex jiġu mimlija mill-ġdid l-ixkafef fil-post tal-bejgħ; u l-prodott ikun jista' jitneħħa mill-ippakkjar minghajr ma tinbidel il-karatteristika tal-prodott;

(ċ) ippakkjar intiż għat-trasport jew ippakkjar terzjarju li jintuża biex jitnaqqas ir-riskju ta' hsara u biex jiffaċilita l-immaniġġar u trasport ta' numru ta' prodotti sew individwali kif ukoll kollettivi. Ippakkjar għat-trasport ma jinkludix

ippakkjar li jivjaġġa b' *containers* bit-triq, ferroviya, vapur u bl-ajru:

Iżda:

(i) l-oġġetti għandhom jiġu ikkunsidrati li huma ippakkjar jekk jissodisfaw it-tifsira hawn qabel imsemmija mingħajr preġudizzju għal funzjonijiet l-oħra li l-ippakkjar jista' jwettaq ukoll, sakemm l-oġġett ma jkunx parti integrali minn prodott u jkun mehtieġ sabiex iżomm, jappoġġa jew jipprizerva dak il-prodott matul l-eżistenza tiegħu u l-elementi kollha huma intiżi li jintużaw, jiġu ikkonsmati jew mormija flimkien;

(ii) oġġetti diżinjati u intiżi sabiex jimtlew meta jinbieghu u oġġetti li jistgħu jintremew mibjugħa, mimlija jew diżinjati u intiżi sabiex jimtlew meta jinbieghu għandhom jiġu ikkunsidrati bħala ippakkjar sakemm jissodisfaw funzjoni ta' ippakkjar;

(iii) komponenti ta' ippakkjar u elementi aċċillari integrati fl-ippakkjar għandhom jiġu ikkunsidrati bħala parti mill-ippakkjar li fih huma integrati. Elementi aċċillari imdendlin direttament ma' prodott, jew allaċċjati miegħu, u li jaqdu funzjoni ta' ippakkjar għandhom jiġu ikkunsidrati bħala ippakkjar sakemm mhumieks parti integrali minn dan il-prodott u l-elementi kollha huma intiżi li jiġu ikkonsmati jew mormija flimkien;

L-oġġetti elenkati fl-Iskeda 1 huma eżempji sabiex juru kif għandhom jiġu applikati dawn il-kriterji;

“introduzzjoni intenzjonata” tfisser l-att li tintuża apposta sustanza fil-formulazzjoni ta' ippakkjar jew komponent ta' l-ippakkjar fejn il-preżenza kontinwa tagħha hija mixtieqa fl-ippakkjar finali jew komponent ta' l-ippakkjar finali sabiex ttipprovdi karatteristika speċifika jew dehra ta' kwalità u “introdott intenzjonalment” għandha tiftiehem hekk. L-użu ta' materjali riċiklati sabiex jiġu manifatturati materjali ġodda għall-ippakkjar, fejn xi porzjoni mill-materjali riċiklati tista' tikkontjeni ammonti ta' materjali regolati, ma jitqiesx bħala introduzzjoni intenzjonata;

“ippakkjar imhallat” tfisser ippakkjar magħmul minn materjal differenti, li ma jkunx jista' jiġi separat bl-idejn;

“il-Ministru” tfisser il-Ministru responsabbli għall-Atti rispettivi;

“operatur ekonomiku” tfisser persuna li għal skopijiet kummerċjali jew fil-kors tan-negozju, timporta, timmanifattura, tbiddel, timla, tippakkja, tbiegħ jew b’xi mod ieħor tissuplixxi lil persuni oħra, jew b’xi mod ieħor tqiegħed fis-suq Malti, materjal ta’ l-ippakkjar jew ippakkjar, jew prodotti ippakkjati u l-kelma “tipproduċi” għandha tinftehem skond dan;

“persuna li timla jew li tippakkja” tfisser persuna li tippakkja l-affarijiet, u “timla” u “tippakkja” għandhom l-istess tifsira;

“preżenza inċidentali” tfisser il-preżenza mhux intenzjonata ta’ metall bħala element fil-materjal ta’ l-ippakkjar jew fl-ippakkjar;

“prevenzjoni” tfisser it-tnaqqis tal-kwantità u tal-hsara ta’ l-ambjent ta’:

- materjali u sustanzi li jinsabu fl-ippakkjar u fl-iskart ta’ l-ippakkjar,

- ippakkjar u skart ta’ l-ippakkjar waqt l-istadju ta’ l-ipproċessar, reklamar, tqassim, użu u rimi,

u b’mod partikolari billi jiġu żviluppati prodotti u teknoloġija li mhijiex ta’ hsara għall-ambjent;

“produttur” tfisser persuna li fuq bażi professjonali tqiegħed għall-ewwel darba fis-suq f’Malta ippakkjar jew materjal ta’ l-ippakkjar;

“rata ta’ riċiklaġġ” tfisser il-kwantità totali ta’ skart ta’ l-ippakkjar riċiklat, diviża bil-kwantità totali ta’ skart ta’ l-ippakkjar iġġenerat, espressa bħala perċentaġġ;

“rata ta’ rkupru jew inċinerazzjoni f’impjanti ta’ l-inċinerazzjoni bl-irkupru ta’ l-enerġija” tfisser il-kwantità totali ta’ skart ta’ l-ippakkjar irkuprat jew inċinerat f’impjanti għall-inċinerazzjoni ta’ l-iskart bl-irkupru ta’ l-enerġija, diviża bil-kwantità totali ta’ skart ta’ l-ippakkjar iġġenerat, espressa bħala perċentaġġ;

“riċiklaġġ” tfisser l-ipproċessar mill-ġdid, fi proċess ta’ produzzjoni, tal-materjali ta’ skart għall-iskop oriġinali jew għal

skopijiet ohra, inkluż ir-riċiklaġġ organiku, imma mhux għall-irkupru ta' l-enerġija;

“riċiklaġġ organiku” tfisser sistema li taht kundizzjonijiet kontrollati, u permezz ta' trattament aerobiku u anaerobiku u bl-użu ta' mikro-organismi ta' l-elementi biodegradabbli ta' l-iskart ta' l-ippakkjar tikkrea fdalijiet organiċi u metanu. *Landfill* m'għandhiex tkun meqjusa bħala riċiklaġġ organiku;

“rkupru ta' l-enerġija” tfisser l-użu ta' ippakkjar kombustibbli bħala mezz għall-ġenerazzjoni ta' enerġija permezz ta' inċinerazzjoni diretta flimkien ma' skart ieħor, jew minghajru, iżda ma jinkludix l-irkupru ta' shana;

“skart ta' l-ippakkjar” tfisser kull ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar kopert bit-tifsira ta' skart fir-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart, iżda ma jinkludix fdalijiet mill-produzzjoni;

“skart ta' l-ippakkjar iġġenerat” tfisser l-ammont ta' ippakkjar li jsir skart skond it-tifsira tar-regolament 2 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u l-Kontrolli ta' l-Immaniġġar ta' l-Iskart, fi hdan it-territorju ta' Malta, wara li jkun intuża biex iżomm, iħares, jimmaniġġa, iwassal u jippreżenta l-oġġetti;

“skart ta' l-ippakkjar irkuprat jew inċinerat f'impjanti ta' l-inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija” tfisser il-kwantità ta' skart ta' l-ippakkjar iġġenerat f'Malta li huwa irkuprat jew inċinerat f'impjanti ta' l-inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija, irrispettivament minn jekk l-iskart ta' l-ippakkjar huwiex irkuprat jew inċinerat f'impjanti ta' l-inċinerazzjoni bl-irkupru ta' l-enerġija f'Malta, fi Stat Membru ieħor jew barra l-Komunità;

“skart ta' l-ippakkjar irkuprat” tfisser il-kwantità ta' skart ta' l-ippakkjar iġġenerat f'Malta li huwa irkuprat, irrispettivament minn jekk l-iskart ta' l-ippakkjar huwiex irkuprat f'Malta, fi Stat Membru ieħor jew barra l-Komunità;

“skart ta' l-ippakkjar riċiklat” tfisser il-kwantità ta' skart ta' l-ippakkjar iġġenerat f'Malta li jiġi riċiklat, irrispettivament minn jekk l-iskart ta' l-ippakkjar ikunx riċiklat f'Malta, fi Stat Membru ieħor jew barra l-Komunità;

“skema approvata ta' rkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar” tfisser skema ta' rkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar li tkun imhaddma minn

persuna li tkun detentur ta' permess taht ir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' l-Iskart;

“tbiddel” tfisser l-użu jew il-modifika ta' ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar fil-produzzjoni jew formulazzjoni ta' l-ippakkjar;

“tipi ta' ippakkjar” tfisser hġieg, aluminju, azzar, karta u *fibreboard*, plastik, injam u tessuti, jew kull tip ieħor ta' ippakkjar li l-Awtorità Kompetenti tista' tispeċifika minn żmien għal ieħor;

“użu jew użat mill-ġdid” tfisser l-użu mill-ġdid ta' materjal ta' l-ippakkjar, liema materjal kien intiż li jservi għal għadd minimu ta' drabi, sew jekk l-istess ippakkjar jerga' jimtela bl-użu ta' apparat awżiljarju sew jekk le. Dan l-ippakkjar isir skart ta' l-ippakkjar meta ma jkunx jista' jerga' jintuża mill-ġdid.

(2) Il-frażijiet l-oħra kollha għandu jkollhom l-istess tifsir mogħti lilhom fl-artikolu 2 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart.

4. (1) L-Awtorità Kompetenti għandha tiehu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex tiżgura li l-ippakkjar jista' jitqiegħed fis-suq biss jekk ikun jissodisfa l-htigijiet kollha essenzjali stipulati minn dawn ir-regolamenti inkluża Skeda 2:

Elementi essenzjali ta' l-ippakkjar.

Iżda l-htigijiet għall-immanifatturar ta' l-ippakkjar m'għandhom fl-ebda każ japplikaw għal prodott speċifiku qabel id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dawn ir-regolamenti.

(2) L-ippakkjar għandu jitqies bħala konformi mar-rekwiżiti essenzjali ta' l-Iskeda 2 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti kemm il-darba dan ikun konformi mal-istandard Malti MSA EN 13427::2004 jew MSA EN 13428::2004 jew MSA EN 13429::2004 jew MSA EN 134230::2004 jew MSA EN 13431::2004 jew MSA EN 13432::2004.

5. (1) Il-produtturi ma għandhomx jimportaw, jimmanifatturaw, jissuplixxu jew jużaw ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar jekk il-konċentrament totali ta' ċomb, kadmju, merkurju u kromju eksivalenti preżenti f'kull ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar jeċċedi l-livell ta' 100 parti kull miljun (ppm) fil-piż.

Il-livell ta' konċentrazzjoni ta' metalli regolat fl-ippakkjar.

(2) Il-konċentrament imsemmi fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament m'għandhux japplika f'każ ta' ippakkjar magħmul kollu kemm hu minn ċomb tal-kristall tal-hġieg kif definit fir-regolamenti rilevanti.

Deroga għaċ-ċestuni tal-plastik u palitti tal-plastik.

6. (1) Minghajr preġudizzju għar-regolament 5 ta' dawn ir-regolamenti, sat-8 ta' Frar 2009, il-konċentrament totali ta' ċomb, kadmju, merkurju u kromju eksavalenti jista' jeċċedi l-livell ta' 100 parti kull miljun (ppm) fil-piż fil-każ ta' ċestuni tal-plastik u palitti tal-plastik li jservu bħala prodotti użati f'sistema kontrollata.

(2) Iċ-ċestuni tal-plastik u l-palitti tal-plastik imsemmija fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament għandhom ikunu:

(a) ġew manifatturati f'sistema ta' riċiklaġġ ikkontrollat, fejn il-materjal riċiklat ikun jikkonsisti biss minn ċestuni tal-plastik ohra jew palitti tal-plastik ohra u fejn l-introduzzjoni ta' materjal estranju huwa l-inqas teknikament possibbli, sa massimu ta' 20% bil-piż. Dawk iċ-ċestuni jew palitti li jkunu ġew ritornati u li ma jistgħux jiġu wżati mill-ġdid għandhom jiġu ittrattati skond il-provvedimenti tal-paragrafu (b) ta' dan is-subregolament:

Iżda hlief meta tirriżulta xi preżenza inċidentali, l-ebda ċomb, kadmju, merkurju jew kromju eksavalenti m'għandu jiġi miżjud intenzjonalment bħala element fl-istadju tal-manifattura jew dittribuzzjoni:

Iżda wkoll l-eċċess fil-livell ta' konċentrament fiċ-ċestuni u l-palitti tal-plastik li għalihom tapplika din id-deroga għandu jirriżulta minn żieda tal-materjal riċiklat;

(b) introdotti f'sistema kontrollata ta' dittribuzzjoni u ta' użu mill-ġdid li tkun konformi ma' dawn il-kundizzjonijiet:

(i) iċ-ċestuni tal-plastik u l-palitti tal-plastik godda li jkun fihom il-metall regolat, għandhom ikunu immarkati b'mod permanenti u viżibbli,

(ii) il-produttur għandu, bi qbil ma' l-Awtorità Kompetenti, jistabilixxi sistema ta' inventarju, li tkun tinkludi sistema ta' kontabilità regolatorja u finanzjara u li tkun tinkludi daww l-ammonti ta' ċestuni u palitti li jkunu ġew ritornati lill-manifattur jew lil dik il-persuna li tippakkja u, jew li timla jew lil xi rappreżentant awtorizzat u dan biex ikun jista' jiġi verifikat il-harsien ta' din id-deroga,

(iii) kull ċestun jew palitt li jkunu ġew ritornati, u li ma jkunux jistgħu jerġghu jintużaw, għandhom jiġu mormija skond proċedura speċifikament awtorizzata mill-Awtorità Kompetenti jew inkella jiġu riċiklati permezz ta' proċess li jkun jinkludi l-istess ċestuni tal-plastik jew palitti tal-plastik

flimkien ma' l-introduzzjoni l-inqas teknikament possibli ta' materjal estranju sa massimu ta' 20% bil-piż,

(iv) il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jissottometti lill-Awtorità Kompetenti darba fis-sena dikjarazzjoni dwar il-harsien ta' din id-deroga. L-istess rapport għandu jinkludi kull tibdil fis-sistema u fir-rappreżentant awtorizzat,

(v) il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jagħmel dan ir-rapport disponibbli lill-Awtorità Kompetenti għal perjodu ta' mhux inqas minn erba' snin:

Iżda meta la l-manifattur u lanqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu m'huma stabbiliti fil-Komunità, l-obbligu li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli huwa r-responsabbiltà tal-persuna li tqiegħed il-prodott fis-suq.

7. Minghajr preġudizzju għall-provvedimenti tar-regolament 5 ta' dawn ir-regolamenti, il-konċentrament totali ta' ċomb, kadmju, merkurju u kromju eksavalenti jista' jeċċedi l-livell ta' 100 parti kull miljun (ppm) fil-piż fil-każ ta' ippakkjar tal-ħġieġ, kemm il-darba:

Deroga għall-ippakkjar tal-ħġieġ.

(a) l-ebda ċomb, kadmju, merkurju jew kromju eksavalenti m'għandu jiġi miżjud intenzjonalment fl-istadju tal-manifattura. Il-livell ta' konċentrament jista' però jeċċedi l-livelli massimi minhabba ż-żieda tal-materjal riċiklat;

(b) fejn, matul il-kontrolli li jsiru matul perjodu ta' tnax-il xahar konsekuttivi fil-produzzjoni individwali ta' fran li jahdmu l-ħġieġ, l-ammont totali ta' konċentrament għoli ta' metalli jeċċedi l-livell ta' 200 ppm fil-produzzjoni normali u regolari, il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jqiegħed il-prodott fis-suq għandu jippreżenta rapport lill-Awtorità Kompetenti;

(ċ) ir-rapport imsemmi fil-paragrafu (b) ta' dan il-proviso għandu jinkludi:-

– ir-rizultati tal-kontrolli,

– deskrizzjoni tal-metodi użati fil-ġbir ta' l-informazzjoni,

– is-sors maħsub li jkun wassal għall-preżenza ta' metall fil-livell għoli ta' konċentrament,

– deskrizzjoni dettaljata dwar il-miżuri li jkunu ttiehdu biex jitnaqqas il-livell gholi ta' konċentrament ta' metall;

Iżda meta la l-manifattur u lanqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu m'huma stabbiliti fil-Komunità, l-obbligu li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli huwa r-responsabbiltà tal-persuna li tqiegħed il-prodott fis-suq;

(d) ir-riżultati tal-kontrolli fis-siti ta' produzzjoni kif ukoll id-deskrizzjoni tal-metodu użat fil-ġbir ta' l-informazzjoni, għandhom jitqiegħdu għad-disposizzjoni ta' l-Awtorità Kompetenti f'kull waqt li dawn jintalbu.

Miri ta' l-irkupru u tar-riċiklaġġ.

8. (1) Il-produtturi għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jilhqqu l-miri stipulati fl-Iskeda 3 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(2) Sabiex jintlaħqu dawn l-iskopijiet, u sabiex jiġu sodisfatti d-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti, kull produttur għandu, sat-terminu stipulat fl-ewwel kolonna tat-tabella ta' l-Iskeda 3 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti:

(a) jirkupra jew jinċinera f'impjanti għall-inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija l-perċentaġġ stipulat fit-tieni kolonna tat-tabella ta' l-Iskeda 3 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti bħala minimu tal-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar kollu li jirriżulta mill-ippakkjar u l-materjal ta' l-ippakkjar li l-produttur iqiegħed fis-suq; u

(b) jirriċikla bejn il-perċentaġġ stipulat fit-tielet kolonna tat-tabella ta' l-Iskeda 3 ma' dawn ir-regolamenti bħala minimu u 80% bħala massimu l-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar kollu li jirriżulta mill-ippakkjar u l-materjal ta' l-ippakkjar li l-produttur iqiegħed fis-suq:

(i) tal-perċentaġġ stipulat fir-raba' kolonna tat-tabella ta' l-Iskeda 3 ma' dawn ir-regolamenti bħala minimu bil-piż għall-ħġieġ kontenut fl-iskart ta' l-ippakkjar;

(ii) tal-perċentaġġ stipulat fil-hames kolonna tat-tabella ta' l-Iskeda 3 ta' dawn ir-regolamenti bħala minimu bil-piż għall-metalli kontenuti fl-iskart ta' l-ippakkjar;

(iii) tal-perċentaġġ stipulat fis-sitt kolonna tat-tabella ta' l-Iskeda 3 ma' dawn ir-regolamenti bħala minimu bil-piż għall-plastik kontenut fl-iskart ta' l-ippakkjar, meta jingħadd biss il-materjal li jiġi riċiklat f' plastik;

(iv) tal-perċentaġġ stipulat fis-seba' kolonna tat-tabella ta' l-Isekda 3 ma' dawn ir-regolamenti bhala minimu bil-piż għall-karta u kartonċin kontenuti fl-iskart ta' l-ippakkjar; u

(v) il-perċentaġġ stipulat fit-tmien kolonna tat-tabella ta' l-Isekda 3 ma' dawn ir-regolamenti bhala minimu bil-piż għall-injam kontenut fl-iskart ta' l-ippakkjar.

(3) Sabiex jiġu kalkulati l-miri msemmija fis-subregolament (2) ta' dawn ir-regolamenti, l-Awtorità Kompetenti għandha tikkonsidra illi:

(a) l-iskart ta' l-ippakkjar iġġenerat m'għandhux jinkludi kull tip ta' residwi mill-produzzjoni ta' ippakkjar jew materjali ta' l-ippakkjar, jew minn kull proċess ta' produzzjoni ieħor;

(b) l-iskart ta' l-ippakkjar iġġenerat f'Malta jista' jitqies li huwa ugwali għall-ammont ta' ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar imqiegħed fis-suq fl-istess sena kalendarja (jiġifieri mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru) ġewwa territorju ta' Malta minn kull produttur;

(ċ) l-informazzjoni għall-ippakkjar totali għandha tkopri l-ippakkjar kollu kif imfisser fis-subregolament (3) tar-regolament 2 u s-subregolament (1) tar-regolament 3 ta' dawn ir-regolamenti. B'mod partikolari għall-materjali li jinsabu fi kwantitajiet iżgħar u għal dawk mhux imsemmija f'dawn ir-regolamenti, jistgħu jiġu wżati l-istimi. Dawn l-istimi għandhom jiġu ibbażati fuq l-aħjar informazzjoni disponibbli u għandhom jiġu deskritti skond is-subregolament 2 tar-regolament 15 ta' dawn ir-regolamenti;

(d) l-ippakkjar li jista' jerga jintuża għandu jiġi kkunsidrat li jitqiegħed fis-suq meta jkun disponibbli għall-ewwel darba, flimkien ma' l-oġġetti li huwa intiż li jżomm, iħares, jimmaniġġa, iwassal jew jippreżenta;

(e) l-ippakkjar li jista' jerga jintuża m'għandux jitqies li huwa skart ta' l-ippakkjar meta jintbghat lura biex jintuża mill-ġdid;

(f) l-ippakkjar li jista' jerga jintuża m'għandhux jitiqies li tqiegħed fis-suq bhala ippakkjar meta jkun intuża mill-ġdid ma' oġġett u jkun disponibbli mill-ġdid;

(g) l-ippakkjar li jista' jintuża mill-ġdid li jiġi skartat fit-tmiem taż-żmien meta jista' jintuża għandu jitqies bħala skart ta' l-ippakkjar;

(h) l-iskart ta' l-ippakkjar iġġenerat f'Malta minn ippakkjar li jista' jerga jintuża mill-ġdid jista' jitqies li huwa ugwali għall-ammont ta' ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li jista' jerga jintuża mill-ġdid imqieghed fis-suq fl-istess sena kalendarja (jiġifieri mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru) ġewwa t-territorju ta' Malta minn kull produttur;

(i) il-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar irkuprat jew irriċiklat għandu jkun l-iskart ta' l-ippakkjar li jiddahhal fi proċess ta' rkuprar jew riċiklar effettiv. Jekk dak li johroġ mill-impjant ta' sortegġ jintbghat fi proċessi ta' rkuprar jew riċiklar effettivi minghajr telf sinifikanti, għandu jkun aċċettabbli li dan il-hruġ jitqies bħala l-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar irkuprat jew riċiklat;

(j) il-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar irkuprat jew riċiklat għandu jitkejjel bl-użu ta' rata ta' l-umdità ta' l-iskart ta' l-ippakkjar li tista' titqabbel ma' l-umdità ta' l-ippakkjar ekwivalenti mqieghed fis-suq;

(k) għandhom isiru korrezzjonijiet ta' l-informazzjoni mkejla relatata mal-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar irkuprat jew riċiklat jekk ir-rata ta' l-umdità ta' dak l-iskart ta' l-ippakkjar hija regolament u b'mod sinifikanti differenti mill-iskart ta' l-ippakkjar li jitqieghed fis-suq u jekk dan il-fattur jirriskja li jwassal sabiex jiġu stimati 'l fuq jew 'l isfel ir-rati ta' l-irkupru ta' l-ippakkjar u riċiklar. Dawk il-korrezzjonijiet għandhom jiġu limitati għal każijiet eċċezzjonali, ikkawżati minn kundizzjonijiet klimatiċi speċifiċi jew kundizzjonijiet oħrajn;

(l) il-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar irkuprat jew riċiklat, għandu, sakemm huwa prattiku, jeskludi materjali li mhumix ta' ippakkjar miġbura flimkien ma' l-iskart ta' l-ippakkjar;

(m) għandhom isiru korrezzjonijiet għall-informazzjoni li hija relatata mal-piż ta' l-iskart ta' l-ippakkjar irkuprat jew riċiklat, jekk materjali li mhumix ta' l-ippakkjar mibghuta fi proċess effettiv ta' l-irkuprar jew riċiklar jirriskjaw li jwasslu sabiex isiru stimi 'l fuq jew l-isfel tar-rati ta' l-irkupru ta' l-ippakkjar u r-riċiklar;
u

(n) l-ebda korrezzjonijiet m'ghandhom isiru fil-każ ta' ammonti żgħar ta' materjali li mhumiex ta' l-ippakkjar, jew għall-kontaminazzjoni li tista' tinstab regolarment fl-iskart ta' l-ippakkjar.

(4) Fis-subregolament (3) ta' dawn ir-regolamenti, id-disposizzjonijiet dwar l-irkupru għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-iskart ta' l-ippakkjar inċinerat f'impjanti ta' l-inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija.

(5) L-iskart ta' l-ippakkjar iġġenerat fi Stati Membri ohra jew importat minn barra l-Komunità u mibghut Malta biex jiġi sussegwentement irkuprat jew inċinerat f'impjanti ta' l-inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija f'Malta jew barra minn Malta m'għandhux jgħodd sabiex jintlahqu l-obbligazzjonijiet u l-miri tas-subregolament (2) ta' dawn ir-regolamenti.

(6) L-iskart ta' l-ippakkjar esportat mill-Komunità, għandu jgħodd sabiex jintla'qu l-obbligazzjonijiet u l-miri tas-subregolament (2) ta' dawn ir-regolamenti biss jekk hemm evidenza soda li l-operazzjoni ta' rkupru u, jew riċiklaġġ twettqet taht kundizzjonijiet li huma fil-parti l-kbira ekwivalenti għal daww preskritti mill-leġislazzjoni tal-Komunità dwar din il-materja.

(7) Ċaqlieq lil hinn mill-fruntieri ta' l-iskart ta' l-ippakkjar għandu jitwettaq skond ir-regolamenti li ġejjin, kif emendati minn żmien għal żmien:

(i) ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 259/93 ta' l-1 ta' Frar 1993 dwar is-supervizjoni u kontroll tal-kunsinni bil-baħar ta' l-iskart fi hdan, għal go l-Komunità Ewropea u 'l barra minnha;

(ii) ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1420/1999 tad-29 ta' April 1999 li jistabilixxi regoli u proċeduri komuni sabiex japplikaw għall-kunsinni bil-baħar lil ċerti pajjiżi mhux membri tal-OECD ta' ċerti tipi ta' skart; u

(iii) ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1547/1999 tat-12 ta' Lulju 1999 li jiddetermina l-proċeduri ta' kontroll taht ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 259/93 li japplika għall-kunsinni bil-baħar lil ċerti pajjiżi li ma tapplikax għalihom id-Deċiżjoni finali Ċ(92)39 ta' l-OECD.

9. L-Awtorità Kompetenti għandha żżomm *database* skond il-format stabbilit fl-Iskeda 4 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, bir-rapporti annwali dwar l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar.

Database għall-ippakkjar.

10. (1) L-Awtorità Kompetenti ghandha b'konsultazzjoni mal-produtturi u organizzazzjonijiet ta' l-industrija u kif il-Ministru jista' jippreskrivi, tiehu dawk il-miżuri meqjusa opportuni biex:-

(a) timplimenta miżuri preventivi ohra b'żieda mal-miżuri biex jipprevjenu l-formazzjoni ta' skart ta' l-ippakkjar mehuda skond ir-regolament 4 ta' dawn ir-regolamenti. Tali miżuri ohrajn jistghu jikkonsistu fi programmi nazzjonali, proġetti sabiex jintroduċu r-responsabbiltà tal-produtturi biex jiġi minimizzat l-impatt ambjentali ta' l-ippakkjar jew azzjonijiet simili mahsuba biex iġibu flimkien u jiehdu vantaġġ tal-hafna inizjattivi mehuda f'Malta f'dak li jirrigwarda l-prevenzjoni. Huma ghandhom jikkonformaw ma' l-iskopijiet ta' dawn ir-regolamenti kif imfissra fis-subregolament (2) tar-regolament 1 ta' dawn ir-regolamenti;

(b) torganizza kampanji ta' informazzjoni għall-konsumaturi, produtturi u għal min juża l-ippakkjar dwar:

(i) il-miżuri u l-miri stabbiliti f'dawn ir-regolamenti,

(ii) is-sistemi disponibbli dwar ir-ritorn, il-kollezzjoni u l-irkupru,

(iii) ir-rwol li ghandhom fl-użu mill-ġdid, l-irkupru u r-riċiklaġġ ta' l-ippakkjar u ta' l-iskart ta' l-ippakkjar,

(iv) it-tifsira tas-sinjali u l-kitba li hemm fuq l-ippakkjar li hemm fis-suq,

(v) l-elementi tal-pjani stabbiliti fis-subregolament (2) ta' dawn ir-regolamenti dwar l-immaniġġar ta' l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar;

(ċ) tippromwovi kampanji ta' nformazzjoni u ta' kuxjenza għall-konsumatur;

(d) tinkoraġġixxi, fejn ikun xieraq, l-irkupru ta' l-enerġija, fejn huwa preferibbli għar-riċiklar tal-materjal għal raġunijiet ambjentali u ta' spejjeż. Dan jista' jsir billi jiġi kkunsidrat margini suffiċjenti bejn il-miri nazzjonali ta' riċiklaġġ u irkuprar;

(e) tinkoraġġixxi, fejn ikun xieraq, l-użu ta' materjali li jinġiebu mill-iskart ta' l-ippakkjar riċiklat għall-manifattura ta' l-ippakkjar u prodotti ohra billi:

- (i) ittejjeb il-kundizzjonijiet tas-suq ghat-tali materjali;
- (ii) tirrevedi leġislazzjoni eżistenti li żżomm milli jintużaw dawk il-materjali;
- (f) tinkoraġġixxi, fejn ikun xieraq, studji u proġetti pilota, li jirrigwardaw l-istrumenti ta' prevenzjoni li ġejjin u ohrajn:

- (i) miżuri ta' prevenzjoni addizzjonali biex inaqqsu l-impatt ambjentali ta' l-ippakkjar sa fejn huwa possibbli minghajr ma jikkompromettu l-funzjoni essenzjali tiegħu;

- (ii) l-iżvilupp possibbli ta' indikatur ambjentali ta' l-ippakkjar biex jagħmel il-prevenzjoni ta' l-iskart ta' l-ippakkjar ehfef u iżjed effettiv;

- (iii) pjanijiet għall-prevenzjoni ta' l-iskart ta' l-ippakkjar;

- (iv) l-inkoraġġiment ta' l-użu mill-ġdid, u b'mod partikolari, paragon ta' l-ispejjeż u l-benefiċċji ta' l-użu mill-ġdid u dawk tar-riċiklaġġ;

- (v) ir-responsabilità tal-produttur inklużi l-aspetti finanzjarji;

(2) Sabiex tilhaq l-għanijiet u l-miżuri imsemmija f'dawn ir-regolamenti, l-Awtorità Kompetenti għandha tinkludi fil-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart mehtieġa skond id-disposizzjonijiet tas-subregolament (3) tar-regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u l-Kontroll ta' l-Immaniġġar ta' l-Iskart, kapitlu speċifiku dwar l-immaniġġar ta' l-ippakkjar u ta' l-iskart ta' l-ippakkjar, inkluż miżuri mehuda skond dan ir-regolament.

11. Minghajr preġudizzju għall-liġijiet u regolamenti ohra, l-Awtorità Kompetenti m'għandhiex twaqqaf it-tqegħid ta' ippakkjar fis-suq li jkun kompatibbli mal-provvedimenti ta' dawn ir-regolamenti.

Id-dritt li tqiegħed ippakkjar fis-suq.

12. L-Awtorità Kompetenti tista' tigbor minghand il-produtturi dawk il-hlasijiet neċessarji biex tkopri l-ispejjeż ta' l-amministrazzjoni ta' dawn ir-regolamenti.

L-Awtorità Kompetenti tista' titlob hlasijiet.

13. (1) Il-produtturi jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom għandhom, f'dak li jirrigwarda l-iskart ta' l-ippakkjar li jirriżulta mill-attivitajiet tagħhom, jużaw sistemi eżistenti jew jistabilixxu sistemi,

Produtturi ta' l-ippakkjar.

individwalment jew kollettivament, jew it-tnejn li huma, skond kwalunkwè liġijiet u regolamenti eżistenti, biex jipprovdu:

(a) għar-ritorn u, jew ġbir ta' l-ippakkjar użat u, jew skart ta' l-ippakkjar minghand il-konsumatur, jew haddiehor li jużah b'mod finali, jew min-nixxiegha ta' l-iskart sabiex jitqieghed fl-alternattivi ta' l-immaniġġar ta' l-iskart xierqa;

(b) għall-użu mill-ġdid jew irkupru inkluż riċiklaġġ ta' l-ippakkjar u, jew skart ta' l-ippakkjar miġbur;

(ċ) għall-użu ta' materjali miġjuba mill-iskart ta' l-ippakkjar riċiklat għall-manifattura ta' l-ippakkjar jew prodotti oħra;

(2) Sabiex jintlahqu l-miri, u jiġu osservati d-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti, l-Awtorità Kompetenti tista', fir-rigward ta' l-iskart ta' l-ippakkjar li jirriżulta mill-attivitajiet tagħhom, tirrikjedi lill-operaturi ekonomiċi sabiex:

(a) jipprovdu faċilitajiet adegwati fl-istabbilimenti tagħhom jew f'siti jew stabbilimenti oħra hekk desinjati, fejn l-iskart ta' l-ippakkjar ikun jista' jiġi depożitat b'xejn mill-konsumatur, u fejn l-istess skart ikun jista' jintlaqa', jiġi mifrud u mahżun;

(b) iquieghdu tabella fuq dawn is-siti jew stabbilimenti biex jindikaw illi l-iskart ta' l-ippakkjar tat-tip imqieghed minnhom fis-suq, jista' jiġi depożitat hemmhekk b'xejn;

(ċ) jilqgħu minghand kull persuna skart ta' l-ippakkjar tat-tip ta' l-ippakkjar jew prodott ippakkjat imqieghed minnhom fis-suq;

(d) jagħmlu dawk l-arranġamenti mehtieġa għall-ġbir ta' l-iskart ta' l-ippakkjar li jirriżulta minn ippakkjar jew prodott ippakkjati li huma jkun jissupplixxu;

(e) jiehdu dawk il-miżuri biex l-iskart ta' l-ippakkjar milqugh, u, jew miġbur minnhom:

(i) jittiehed lura minn min ikun issuplixxa l-istess ippakkjar, jew

(ii) jiġi rkuprat mill-produttur jew minn operatur li jkollu liċenza ta' skema ta' l-irkupru ta' l-iskart, jew

(iii) ikun disponibbli biex jiġi riċiklat jew irkuprat, u dan billi jkun ġie mifrud u offrut minghajr hlas lill-operaturi li jkollhom liċenza biex jirkupraw jew jirriċiklaw l-iskart, u mahzun sakemm ikun ġie miġbur mill-operaturi li jkollhom liċenza biex jirkupraw jew jirriċiklaw l-iskart.

(3) L-ebda operatur ekonomiku ma ghandu jiddisponi mill-iskart ta' l-ippakkjar qabel ma jkun ghamel l-istess skart disponibbli għall-irkupru jew għall-użu mill-ġdid inkluż għar-riċiklaġġ.

14. Il-produtturi jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom għandhom iżommu rendikont għall-perjodi ta' tlett snin rigward l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li jqiegħdu fis-suq u fir-rigward ta' l-iskart ta' l-ippakkjar użat mill-ġdid, riċiklat, irkuprat jew incinerat f'impjanti għall-incinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija u dak li jkun intrema, u l-istess rendikont għandu jispeċifika l-piż ta' kull kategorija ta' l-istess materjal, sabiex tiġi assicurata l-konformità mal-kundizzjonijiet speċifikati taht ir-regolament 15 ta' dawn ir-regolamenti. Rendikont.

15. (1) Minghajr preġudizzju għall-provvedimenti tar-regolament 13 ta' dawn ir-regolamenti, produtturi jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom, għandhom jipprovdu lill-Awtorità Kompetenti b'dikjarazzjoni dwar l-ippakkjar fuq bażi ta' kull kwart ta' sena u annwali, liema dikjarazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja: Dikjarazzjoni dwar l-ippakkjar.

(a) l-ismijiet u l-indirizzi tal-produtturi li jkunu hadu lura l-ippakkjar jew il-materjal ta' l-ippakkjar;

(b) il-piż ta' l-ippakkjar jew tal-materjal ta' l-ippakkjar mqiegħda fis-suq għall-kull kategorija ta' materjal ippakkjat speċifikat;

(ċ) il-piż ta' l-skart ta' l-ippakkjar li jkun ġie ritornat f'kull stabbiliment għal kull kategorija ta' materjal speċifikat;

(d) deskrizzjoni ta' kwalunkwè sistemi wżati jew stabbiliti skond ir-regolament 13 ta' dawn ir-regolamenti;

(e) dettalji ta' xi skema ta' depożitu u rifiużjoni intiża biex tiżgura li l-ippakkjar jiġi ritornat mill-konsumaturi;

(f) dettalji dwar kif l-iskart ta' l-ippakkjar f'kull kategorija ġie użat mill-ġdid, irkuprat u, jew riċiklat, u kif dak li kien baqa' żejjed, mormi;

(g) dettalji dwar kif il-konsumaturi ġew mgharrfa bis-servizz tal-ġbir ta' l-iskart ta' l-ippakkjar jew tas-sistemi ta' ġbir ta' l-iskart ta' l-ippakkjar ta' terzi li jaġixxu għan-nom tiegħu;

(h) informazzjoni dwar il-livell ta' koncentrament ta' metalli tqal bħaċ-ċomb, kadmju, merkurju u kromju eksavalenti fil-materjal ta' l-ippakkjar jew ippakkjar imqiegħed fis-suq skond it-tifsira tar-regolament 7 ta' dawn ir-regolamenti, kif ukoll dwar il-preżenza ta' sustanzi noċivi jew perikolużi u materjali oħra li huma koperti bit-tifsira tat-tielet sotto-inċiż tal-punt 1 ta' l-Iskeda 2 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti;

(i) informazzjoni dwar l-iskart ta' l-ippakkjar li ma jkunx jista' jiġi irkuprat peress illi jkun ikkunsidrat bħala perikoluż minhabba kontaminazzjoni mill-prodott li jkun ġewwa fih, skond it-tifsira tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u l-Kontroll ta' l-Immanigġar ta' l-Iskart, partikolarment jekk ma jkunx adatt għall-irkuprar;

(j) kull informazzjoni oħra meqjusa bħala rilevanti u mitluba mill-Awtorità Kompetenti.

(2) Sabiex jintlahqu l-għanijiet, u jiġu sodisfatti d-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti:

(a) il-produtturi jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom għandhom jimlew it-tabelli muriġa fl-Iskeda 4 ta' dawn ir-regolamenti fuq bażi ta' kwart ta' sena u annwali:

Iżda t-tabelli msemmijin hawnhekk għandhom ikopru l-perjodi ta' rappurtagġ kollu (kwart ta' sena jew sena kalendarja, fejn ikun xieraq), u għandhom jiġu sottomessi lill-Awtorità fi żmien ghoxrin (20) ġurnata tax-xogħol wara tmiem dak il-perjodu:

Iżda wkoll ippakkjar imhallat għandu jiġi rappurtat taht il-materjal predominanti skond il-piż. Minbarra hekk, informazzjoni separata dwar l-irkupru u r-riċiklaġġ tal-materjali mhallta tista' tiġi provduta fuq bażi volontarja;

(b) produtturi jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom għandhom jibgħatu, flimkien mat-tabelli mimlija msemmija fil-paragrafu (a) ta' dan ir-regolament, deskrizzjoni xierqa ta' kif ingabret l-informazzjoni. Din id-deskrizzjoni għandha tagħti wkoll spjegazzjoni ta' kwalunkwè stimi wżati:

Iżda korrezzjonijiet sinifikanti għandhom jiġu rappurtati fid-deskrizzjonijiet li jirrigwardaw il-ġbir ta' l-informazzjoni, li hemm provdut għalihom f'dawn ir-regolamenti;

(ċ) produttori jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom għandhom jirrapurtaw ukoll is-segwenti informazzjoni lill-Awtorità flimkien mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi (a) u (b) ta' dan ir-regolament fl-istess perjodu ta' irrapurtar:

(i) lista aġġornata ta' l-intrapriżi kollha ta' l-immaniġġar ta' l-iskart awtorizzati li l-produttori jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom użaw matul il-perjodu ta' rapurtagġ għat-twettieq ta' l-operazzjonijiet ta' l-immaniġġar ta' l-iskart involuti fis-sistemi msemmija fir-regolament 13 ta' dawn ir-regolamenti;

(ii) prova, għas-sodisfazzjon ta' l-Awtorità Kompetenti, ta' l-użu mill-ġdid, riċiklaġġ, irkupru jew incinerazzjoni f'impjanti ta' incinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija kif ukoll għar-rimi ta' l-iskart ta' l-ippakkjar immaniġġat mis-sistemi msemmija fir-regolament 13 ta' dawn ir-regolamenti. Din tista' tinkludi dikjarazzjoni iffirmata minn intrapriża ta' l-immaniġġar ta' l-iskart awtorizzata jew kopja taċ-ċertifikat li l-iskart ta' l-ippakkjar ġie irkuprat jew mormi f'manjiera li ma tagħmilx hsara lill-ambjent (ċertifikat ta' l-irkupru jew rimi ta' l-iskart). Il-forma ta' dan iċ-ċertifikat għandu jkun parti min-nota ta' kunsenja li takkompanja l-kunsinna bil-baħar skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 259/93 ta' l-1 ta' Frar 1993 dwar is-superviżjoni u l-kontroll ta' kunsinni bil-baħar ta' l-iskart fi hdan il-Komunità Ewropea, għal ġol-Komunità u 'l barra minnha;

(d) produttori jew terzi li jaġixxu għan-nom tagħhom jistghu jipprovdu, fuq bażi volontarja, dik l-informazzjoni ulterjuri li tkun disponibbli dwar l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar. It-tali informazzjoni tista' tinkludi s-segwenti:

(i) informazzjoni dwar il-produzzjoni, esportazzjoni u importazzjoni ta' ippakkjar vojti;

(ii) informazzjoni dwar ippakkjar li jista' jerga' jintuża;

(iii) sotto-frazzjonijiet speċifiċi ta' l-ippakkjar bħal ippakkjar imhallat.

(3) L-Awtorità Kompetenti tista' tispeċifika l-format li fih għandha tkun disponibbli t-tali informazzjoni.

(4) L-Awtorità Kompetenti għandha tagħmel dawn ir-rapporti disponibbli skond il-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Libertà ta' l-Aċċess għall-Infommazzjoni dwar l-Ambjent.

(5) L-Awtorità Kompetenti għandha tiehu in konsiderazzjoni l-problemi partikolari ta' l-intrapriżi żgħar u daww ta' daqs medju sabiex jipprovdu informazzjoni dettaljata.

Parteċipazzjoni fi skema ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar.

16. L-Awtorità Kompetenti tista' teżenta lil kull produttur mill-provvedimenti ta' dawn ir-regolamenti kollha jew in parti, kemm il-darba l-istess produttur juri lill-Awtorità Kompetenti li huwa jipparteċipa fi skema approvata ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar.

Ftehim iffirmat ma' operatur ta' skema ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar.

17. (1) Jekk produttur jagħżel li juża skema ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar eżistenti u approvata, huwa għandu jissottometti lill-Awtorità Kompetenti kopja iffirmata tal-ftehim mal-operatur ta' l-iskema approvata ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar biex jiġi verifikat jekk l-iskema hijiex kompatibbli mal-provvedimenti ta' dawn ir-regolamenti.

(2) Sat-30 ta' Ġunju 2006, il-produttur għandu inoltrè jissottometti lill-Awtorità Kompetenti stqarrija ta' konformità mad-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, iffirmata mill-operatur ta' l-iskema awtorizzata ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar, fir-rigward ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar imqiegħed fis-suq mill-produttur bejn l-1 ta' Jannar 2005 u l-31 ta' Diċembru 2005, u wara l-informazzjoni għandha tiġi provduta sal-31 ta' Marzu ta' kull sena fir-rigward ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li jkun tqiegħed fis-suq mill-produttur matul is-sena li tkun għadha kemm għaddiet.

(3) L-operatur ta' l-iskema awtorizzata ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar imsemmi fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament għandu:

(a) jintrabat li jopera skond il-provvedimenti tal-liġijiet u regolamenti oħra, dak li jkun maqbul ma' u f'isem il-produttur,

(b) jipprovdi lill-Awtorità Kompetenti sat-30 ta' Ġunju 2006 l-informazzjoni mitluba fir-regolament 15 ta' dawn ir-regolamenti li għandu japplika *mutatis mutandis* għall-produttur, fir-rigward ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar imqiegħed fis-suq mill-produttur bejn l-1 ta' Jannar 2005 u l-31 ta' Diċembru 2005, u wara dan stqarrija ta' konformità għandha tkun ipprovduta sal-31

ta' Marzu ta' kull sena fir-rigward ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li jkun tqiegħed fis-suq mill-produttur matul is-sena li tkun għadha kemm għaddiet, u

(ċ) jipprovdi lill-Awtorità Kompetenti sat-30 ta' Ġunju 2006 stqarrija ta' konformità tal-produttur fir-rigward ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li jkun tqiegħed fis-suq mill-produttur bejn l-1 ta' Jannar 2005 u l-31 ta' Diċembru 2005, u wara dan l-informazzjoni għandha tkun ipprovduta sal-31 ta' Marzu ta' kull sena fir-rigward ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li jkun tqiegħed fis-suq mill-produttur matul is-sena li tkun għadha kemm għaddiet.

(4) L-Awtorità Kompetenti tista' tispeċifika l-format li din l-informazzjoni għandha tingħata fih.

(5) L-Awtorità Kompetenti għandha tagħmel dawn ir-rapporti disponibbli skond il-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Libertà ta' l-Aċċess għall-Informazzjoni dwar l-Ambjent.

18. (1) Il-produtturi għandhom jaċċertaw li t-tip ta' materjal ta' l-ippakkjar ikun indikat fuq l-istess ippakkjar, u dan biex l-istess materjal ikun jista' jiġi identifikat u klassifikat biex jiġi aġevolat il-ġbir, l-użu mill-ġdid, l-irkupru u r-riċiklaġġ ta' l-iskart ta' l-ippakkjar.

Sistema ta' sinjali u identifikazzjoni.

(2) Il-produtturi għandhom jaċċertaw illi fuq l-ippakkjar jew fuq it-tabella, ikun hemm dawġ is-sinjali neċessarji skond il-provvedimenti tal-liġijiet u regolamenti. Dawn is-sinjali għandhom ikunu ċari u faċilment legibbli, u ta' kwalità u rezistenza suffiċjenti, anki meta l-ippakkjar jinfetħ.

19. Kull min juża u jikkonsma l-ippakkjar, u kull min iżomm skart ta' l-ippakkjar għandu jikkopera u jipparteċipa f'kull sistema intiża għall-użu mill-ġdid, irkupru u riċiklaġġ ta' l-iskart ta' l-ippakkjar. Għal dan il-ghan huma għandhom jifirdu, jiddepożitaw u jirritornaw l-ippakkjar kif mitlub minnhom.

L-obbligi ta' min juża u tal-konsumaturi ta' l-ippakkjar.

20. (1) L-Awtorità Kompetenti għandha żżomm u tagħmel disponibbli skond dan ir-regolament reġistru li jirrigwarda l-produtturi li jirreġistraw skond ir-regolament 21 ta' dawn ir-regolamenti u li jkun fih l-informazzjoni li tirrigwarda r-reġistrazzjoni tal-produttur kif preskritt fl-Iskeda 6 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Reġistru tal-produtturi.

(2) L-Awtorità Kompetenti għandha:

(a) tiżgura li r-reġistru jkun miftuh biex jiġi spezzjonat fl-uffiċini prinċipali tagħha mill-membri tal-pubbliku minghajr hlas fil-hinijiet raġonevoli kollha; u

(b) tippermetti lill-membri tal-pubbliku li jottjenu kopji tal-partiti fir-reġistru bil-hlas ta' miżata li hija preskritta fl-Iskeda 8 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart.

(3) Ir-reġistru jista' jinżamm fi kwalunkwè forma iżda għandu jkollu indiċi w irrangat sabiex il-membri tal-pubbliku jkun jistgħu jintraċċaw l-informazzjoni li jkun fih faċilment.

(4) L-Awtorità Kompetenti għandha temenda l-partita rilevanti fir-reġistru sabiex tirreġistra kull bidla għall-informazzjoni annotata u għandha tniżżel id-data li fiha ssir l-emenda.

(5) Sabiex jiġi evitat id-dubju, l-ebda parti ta' dan ir-regolament ma tirrikjedi li l-Awtorità Kompetenti għandha żżomm reġistru li jkun fih informazzjoni li tirrigwarda kull proċedimenti kriminali (inklużi proċedimenti retroattivi) jew kwalunkwè haġa li hija soġġetta għat-tali proċedimenti, f'kull żmien qabel ma' daww il-proċedimenti jiġu magħluqa b'mod finali.

(6) L-ebda parti ta' dan ir-regolament ma tirrikjedi li l-Awtorità Kompetenti żżomm informazzjoni li tkun għet superata minn informazzjoni iżjed għdida wara li jkun għaddew erba' snin minn meta dik l-informazzjoni iżjed għdida tkun iddahhlet fir-reġistru.

Reġistrazzjoni.

21. (1) Sal-31 ta' Jannar 2006 kull produttur għandu japplika ma' l-Awtorità Kompetenti għar-reġistrazzjoni, u mill-1 ta' Jannar 2006 kull produttur għandu jirreġistra ma' l-Awtorità Kompetenti sal-31 ta' Jannar, u kull produttur jista' jirreġistra ma' l-Awtorità Kompetenti sal-31 ta' Jannar ta' kull sena wara din.

(2) Meta produttur jieqaf milli jqiegħed l-ippakkjar u l-materjal ta' l-ippakkjar fis-suq huwa għandu jinforma lill-Awtorità Kompetenti fi żmien 20 ġurnata minn meta jieqaf li jagħmel hekk.

(3) Applikazzjoni minn produttur sabiex jirreġistra għandha:

(a) ssir bil-miktub;

(b) jkun fiha għall-inqas l-informazzjoni fl-Iskeda 6 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti; u

(ċ) tkun akkompanjata mill-miżata li tista' tkun preskritta mill-Iskeda 8 mar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart. A.L. 337 ta' l-2001.

(4) Id-dettalji provduti minn produttur in konformità ma' l-obbligi msemmija fis-subregolamenti (1), (2) u (3) ta' dan ir-regolament għandhom jiġu nkluzi fir-Reġistru tal-Produtturi li għandu jinżamm mill-Awtorità Kompetenti taht ir-regolament 20 ta' dawn ir-regolamenti.

(5) L-Awtorità Kompetenti għandha tikkonferma l-irċevuta ta' applikazzjoni ta' produttur bil-miktub fi żmien 20 ġurnata tax-xogħol u tapprova dawn l-applikazzjonijiet fi żmien 20 ġurnata tax-xogħol minn meta tikkonferma l-irċevuta.

22. (1) Sal-31 ta' Jannar 2006 kull produttur li japplika għar-reġistrazzjoni taht is-sub regolament (1) tar-regolament 20 ta' dawn ir-regolamenti, għandu jipprovdi lill-Awtorità Kompetenti l-informazzjoni li ġejja għas-sena 2005:

Informazzjoni u
rappurtaġġ.

(a) il-kategoriji ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li qiegħed fis-suq kif stipulat fit-tabella 1 ta' l-Iskeda 6 ta' dawn ir-regolamenti; u

(b) il-kwantitajiet u piż ta' l-ippakkjar jew materjal ta' l-ippakkjar li qiegħed fis-suq.

(2) Sal-31 ta' Jannar 2007 kull produttur għandu jipprovdi lill-Awtorità Kompetenti bl-informazzjoni msemmija fis-sub regolament (1) ta' dawn ir-regolamenti, fir-rigward ta' l-ippakkjar u tal-materjal ta' l-ippakkjar imqiegħed fis-suq bejn l-1 ta' Jannar 2006 u l-31 ta' Diċembru 2006, u sussegwentement l-informazzjoni għandha tiġi provduta sal-31 ta' Jannar ta' kull sena fir-rigward ta' l-ippakkjar u l-materjal ta' l-ippakkjar li jkun tqiegħed fis-suq matul is-sena li tkun għadha kemm għaddiet.

(3) L-informazzjoni msemmija fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament għandha tiġi provduta bil-miktub.

(4) L-Awtorità Kompetenti tista' tispeċifika l-format li fih it-tali informazzjoni għandha tkun disponibbli.

23. (1) Meta n-negozju ta' produttur jiġi trasferit kollu jew in parti lill-persuna oħra l-produttur għandu jitqies li baqa' responsabbli għall-ippakkjar u l-materjal ta' l-ippakkjar fir-rigward ta' liema jkun għamel applikazzjoni għar-reġistrazzjoni taht ir-regolament 21 ta' dawn ir-regolamenti, sakemm ma jirnexxielux juri lill-Awtorità Kompetenti

Trasferiment tan-
negozju ta'
produttur lill-iehor.

li l-persuna li lilha jkun sar it-trasferiment aċċetat li tissodisfa l-obbligazzjonijiet tal-produttur fir-rigward ta' kull ippakkjar bhal dak u materjal ta' l-ippakkjar taht dawn ir-regolamenti.

(2) Fejn japplika subregolament (1) ta' dan ir-regolament, il-persuna li lilha jkun ġie trasferit negozju kollu jew in parti hija produttur għall-iskopijiet ta' dawn ir-regolamenti, u dik il-persuna għandha:

(a) tapplika għar-reġistrazzjoni ma' l-Awtorità Kompetenti taht ir-regolament 21 ta' dawn ir-regolamenti; u

(b) tobbliha ruħha li tissodisfa l-miri ta' rkupru u riċiklaġġ msemmija fir-regolament 8 ta' dawn ir-regolamenti.

Permess għall-operaturi ta' l-iskema ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar.

24. (1) Kull persuna li tixtieq thaddem skema ta' rkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar inkluż il-ġbir, l-issortjar, il-ħażna, l-esportazzjoni, l-irkupru u r-riċiklaġġ ta' skart ta' l-ippakkjar fuq inkarigu tal-produtturi għandha tottjeni permess mahruġ mill-Awtorità Kompetenti skond il-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart.

Applikazzjoni għall-permess għat-thaddim ta' skema ta' l-irkupru ta' skart ta' l-ippakkjar.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Permessi u Kontrolli fil-Maniġġar ta' Skart, kull persuna li tapplika għal dan il-permess għandha tipprova lill-Awtorità Kompetenti b'din l-informazzjoni, skond il-każ:

(a) kopja tal-Memorandum u l-Istatut ta' l-Assoċjazzjoni;

(b) kopja ta' permess għall-iżvilupp validu mahruġ taht l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp;

(ċ) deskrizzjoni tas-sistema proposta li tkun se taċċetta mingħajr l-ebda hlas għall-konsumatur, tifred, taħżen, u tittrasporta l-iskart ta' l-ippakkjar;

(d) dettalji ta' xi skema ta' depożitu u rifiżjoni, jew skema oħra, intiża biex tiżgura li l-ippakkjar jiġi ritornat mill-konsumaturi;

(e) il-piżijiet fuq bażi annwali ta' l-iskart ta' l-ippakkjar maqsum f'kategoriji li se jkun użat mill-ġdid, irkuprat u riċiklat;

(f) miri rigward l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar skond l-istess skema, liema miri għandhom ikunu maħduma fuq bażi annwali;

(g) proposti dwar kif se jkunu determinati u verifikati l-livelli ta' l-irkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar, inkluż l-istimi u supposizzjonijiet li se jintużaw fil-proċess;

(h) proposti dwar iċ-ċertifikazzjoni tal-produtturi li se jagħmlu użu mill-iskema;

(i) proposti dwar kif l-informazzjoni mitluba fir-regolament 15 ta' dawn ir-regolamenti se tingabar u tinghata lill-Awtorità Kompetenti;

(j) kull informazzjoni ohra meqjusa bħala rilevanti u mitluba mill-Awtorità Kompetenti.

(3) L-Awtorità Kompetenti tista' tispeċifika l-format li fih din l-informazzjoni għandha tinghata.

(4) L-Awtorità Kompetenti għandha tagħmel dawn ir-rapporti disponibbli skond il-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-2001 A.L. 217 ta' l-2001. dwar il-Libertà ta' l-Aċċess għall-Infurmazzjoni dwar l-Ambjent.

25. Is-servizzi offruti minn operatori ta' skemi ta' rkupru ta' l-iskart ta' l-ippakkjar għandhom ikunu: Servizzi offruti minn operatori ta' skemi.

(a) disponibbli għall-produtturi li jkunu joperaw fis-settur in kwistjoni kif ukoll ikunu miftuha għall-partecipazzjoni ta' l-Awtorità Kompetenti, mingħajr ebda diskriminazzjoni, u għandhom josservaw il-prinċipji ta' kompetizzjoni ġusta kif provdut fir-regolamenti rilevanti; u

(b) għandhom jiehdu in konsiderazzjoni, u b'mod partikolari, il-harsien ta' l-ambjent u tas-saħħa, is-sigurtà u l-iġjene tal-konsumatur, il-protezzjoni tal-kwalità, l-awtenticità u l-karatteristiċi tekniċi tal-prodotti ippakkjati u tal-materjal użat, u l-protezzjoni tad-drittijiet kummerċjali w industrijali.

26. (1) Bl-iskop li jilhqqu l-oġettivi, u jissodisfaw id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, operatori ekonomiċi jistgħu jidhlu fi ftehim ma' l-Awtorità Kompetenti. Kull ftehim bħal dan għandu jispeċifika r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dawn ir-regolamenti. Ftehim.

(2) Aktar minn hekk għandu:

(a) jekk jista' jkun jiġi nfurzat kull tali ftehim bil-liġi;

(b) jispeċifika l-oġġettivi ma' l-iskadenzi ta' żmien korrispondenti;

(ċ) ikun ippubblikat fil-Gazzetta;

(d) ikun ikkontrollat il-hin kollu u regolarment kull riżultat milhuq bil-ftehim, ikun rappurtat lill-awtoritajiet kompetenti u jkun aċċessibbli għall-pubbliku taht il-kundizzjonijiet stipulati fil-ftehim;

(e) ikun eżaminat il-progress milhuq taht ftehim skond provvedimenti li jagħmlu l-awtoritajiet kompetenti.

Reati taht dawn ir-regolamenti.

27. Persuna tkun hatja ta' reat taht dawn ir-regolamenti jekk:

(a) tonqos milli tikkonforma ruhha ma' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jew tonqos milli tikkonforma ruhha mal-kundizzjonijiet tal-permess jew ma' xi ordni mogħtija leġittimament skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jew;

(b) tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htieġa mposta minn jew taht dawn ir-regolamenti; jew

(ċ) taġixxi bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew

(d) tikkonfoffa jew tittanta, jew tghin jew thajjar, lil xi hadd iehor b'liema mezz ikun, inkluż ir-reklamar, l-ghoti ta' pariri jew ta' flus biex jinkisru d-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew biex persuna tonqos milli tikkonforma ma' daww id-disposizzjonijiet (inkluża kull ordni leġittimament mogħtija skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti), jew biex tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htieġa imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti.

Pieni.

28. Kull min jagħmel reat taht dawn ir-regolamenti jista', meta jinstab hati, jehel:

(a) meta jinstab hati għall-ewwel darba, multa ta' mhux anqas minn hames mitt lira (Lm500) iżda mhux iżjed minn elf Lira (Lm1,000);

(b) meta jinstab hati għat-tieni darba jew iżjed drabi, multa ta' mhux anqas minn elf lira (Lm1,000) iżda mhux aktar minn elfejn lira (Lm2,000), jew għall-priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda kull meta persuna tinstab hatja li tkun ghamlet reat taht dawn ir-regolamenti permezz ta' xi vettura, sid dik il-vettura, ghandu meta dan ikun japplika, jinżamm responsabbli bl-istess mod u fl-istess grad:

Iżda wkoll il-qorti tista' tordna lil kull min ikun instab hati li ghamel reat kontra dawn ir-regolamenti li jhallas dawk l-ispejjeż li l-Awtorità Kompetenti tkun ghamlet u li huma msemija f'dawn ir-regolamenti bhala riżultat ta' dak ir-reat, ir-revoka tal-permess mahruġ mill-Awtorità Kompetenti u l-konfiska tal-*corpus delicti*, inkluża l-vettura jekk dan ikun japplika.

29. (1) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 23 u 30 tal-Kodiċi Kriminali ghandhom, *mutatis mutandis*, ikunu japplikaw għall-proċeduri dwar reati kontra dawn ir-regolamenti, hekk illi l-iskwalifika milli tinżamm jew tinkiseb liċenza, permess jew xi awtorità m'ghandha fl-ebda każ ikunu għal inqas minn sena.

Applikabilità ta' Kap. 9.

(2) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 370 tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti dwar reat kontra dawn ir-regolamenti ghandhom isiru quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skond ma jista' jkun il-każ, u ghandhom ikunu skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali li jirregolaw il-proċedura quddiem dawk il-qorti bhala qorti ta' ġudikatura kriminali.

(3) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali ghandu dejjem ikollu dritt ta' appell quddiem il-Qorti ta' l-Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), dwar proċedimenti għal xi reat kontra dawn ir-regolamenti.

30. Ir-Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Ippakkjar u l-Iskart ta' l-Ippakkjar fil-Maniġġar ta' l-Iskart, qeghdin b'dan jiġu revokati.

Revoka ta' l-A.L. 98 ta' l-2004.

	SKEDA 1
	EŻEMPJI BIEX JISPJEGAW IL-KRITERJI MSEMMIJA FIS-SUBREGOLAMENT (1) TAR- REGOLAMENT 3
	<p>1. Eżempji biex jispjegaw il-kriterju (i):</p> <p>(a) <i>Ippakkjar</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Kaxxi tal-ħelu; u — Kisja ta' <i>film</i> madwar kaxxa tas-CD. <p>(b) <i>Mhumiex ippakkjar</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Qsari mahsuba biex jibqghu mal-pjanta kemm iddum ħajja; — Kaxxi tal-ġhodda; — Boroż tat-tè; — Saffi tax-xemgħa madwar il-ġobon; u — Ġlud taz-zalzett. <p>2. Eżempji biex jispjegaw il-kriterju (ii):</p> <p>(a) <i>Jikkostitwixxu ippakkjar, jekk iddiżinjati u mahsuba biex jimtlew fil-punt tal-bejgħ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Boroż tal-karta jew tal-plastik għall-ġarr; — Tazzi u platti biex jintremew; — <i>Film</i> li jaqbad ; — Boroż għall-hobż; u — Fojl ta' l-aluminju. <p>(c) <i>Mhumiex ippakkjar</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Ogġetti li jhawdu; u

— Pożati biex jintremew.

3. Eżempji biex jispjegaw il-kriterju (iii):

(a) Ippakkjar

— Tikketti mdendla direttament ma' jew mqabbda ma' prodotti.

(b) Ippakkjar in parti

— Pinzell tal-maskara li jifforma parti mill-parti li taghlaq il-kontenitur;

— Tikketti li jehlu ma' ogġett ieħor tal-ippakkjar;

— *Staples*;

— Kmiem tal-plastik;

— Apparat li jkejjel id-doża li fid-diterġenti tiffurma parti mill-mill-parti li taghlaq il-kontenitur.

	SKEDA 2
	HTIĠIJET ESSENZJALI DWAR IL-KOMPOSIZZJONI KIF UKOLL FL-UŻU MILL-ĠDID U L-IRKUPRU, INKLUŻA R-RIĊIKLABILITÀ TAX-XORTA TA' L-IPPAKKJAR
	<p>1. Elementi speċifiċi fil-manifattura u l-komposizzjoni ta' l-ippakkjar:</p> <ul style="list-style-type: none"> — L-ippakkjar għandu jkun manifatturat b'tali mod li l-volum ta' l-ippakkjar u l-piż għandhom ikunu limitati għall-ammont minimu u adegwat biex jinżamm il-livell neċessarju f'dak li jirrigwarda s-sigurtà, l-igene u l-aċċettazzjoni tal-prodott ippakkjat u għall-konsumatur. — L-ippakkjar għandu jkun iddisinjat, prodott u mqiegħed fis-suq b'tali mod li jippermetti l-użu mill-ġdid jew l-irkupru, inkluż ir-riċiklaġġ, kif ukoll biex jimminimizza l-impatt tiegħu fuq l-ambjent meta skart ta' l-ippakkjar jew fdalijiet ta' operazzjoni konnessi ma' l-immaniġġar ta' l-iskart ta' l-ippakkjar jiġu mormija. — L-ippakkjar għandu jkun immanifatturat b'tali mod li l-presenza ta' sustanzi u materjali noċivi jew perikolużi bħala elementi tal-materjal tal-ippakkjar jew ta' kwalunkwe biċċa tal-ippakkjar titnaqqas f'dak li jirrigwarda il-presenza tagħhom fl-emissjonijiet, rmied jew <i>leachate</i> meta skart ta' l-ippakkjar jew fdalijiet ta' operazzjoni konnessi ma' l-immaniġġar ta' l-iskart jinharqu jew jitqegħdu għewwa <i>landfill</i>. <p>2. Elementi speċifiċi biex l-ippakkjar jiġi użat mill-ġdid:</p> <p>Dawn l-elementi għandhom japplikaw kollha f'daqqa f'kull każ:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-karatteristiċi u l-propjetajiet fiżiċi tal-ippakkjar għandhom jippermettu l-użu għal bosta drabi ta' l-ippakkjar f'kundizzjonijiet normali u prevedibbli ta' użu, — il-possibilità li l-ippakkjar li jkun ġie użat jiġi proċessat b'mod li jkun iħares is-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, — meta l-ippakkjar ma jibqax tajjeb biex jerga' jiġi użat mill-ġdid u b'hekk isir skart, dan għandu jkollu dawn l-elementi speċifiċi għall-ippakkjar li jrid jiġi rkuprat. <p>3. L-elementi speċifiċi għall-ippakkjar li jrid jiġi rkuprat:</p>

(a) Ippakkjar li jkun irkuprat biex jiġi riċiklat

L-ippakkjar għandu jkun manifatturat b'tali mod li jippermetti li perċentaġġ minnu ikkalkulat fuq il-piż, jiġi riċiklat biex jiġu manifatturati prodotti tas-suq, u dan skond *standards* tal-Komunità Ewropea . Il-perċentaġġ ta' l-ippakkjar li għandu jintuża għal dan il-ghan jista' jvarja, u dan skond il-materjal li minnu jkun magħmul l-ippakkjar.

(b) Ippakkjar li jkun irkuprat għall-irkupru ta' l-enerġija

Skart ta' l-ippakkjar li jkun ġie ipproċessat għall-iskop ta' l-irkupru ta' l-enerġija għandu jkollu l-valur minimu kalorifiku tiegħu f'livell inferjuri, u dan biex jippermetti l-aqwa rkupru ta' l-enerġija.

(c) Ippakkjar li jkun irkuprat f'forma ta' kompost

Skart ta' l-ippakkjar li jkun ġie ipproċessat għall-iskop ta' kompost għandu jkollu natura biodegradabbli b'tali mod li ma jfixkilx il-ġbir isseparat kif ukoll il-proċess ta' *composting* jew il-proċess li fih ikun ser jintuża

(d) Ippakkjar biodegradabbli

Skart ta' l-ippakkjar biodegradabbli għandu jkun tali li jippermetti d-dekomposizzjoni fiżika, kimika, termali jew bioloġika b'tali mod li l-parti kbira tal-kompost finali fl-aġġar jiddekomponi ruħu f'dijossidju tal-karbonju, biomassa u ilma.

	SKEDA 3
	Regolament 8
	MIRI TA' RIČIKLAĠĠ U IRKUPRU

Tabella: Miri minimi ta' irkupru totali, miri ta' ričiklaġġ totali u miri ta' ričiklaġġ ta' materjal speċifiku għall-perjodu 2004 – 2013

Terminu	Irkupru totali	Ričiklaġġ totali	Ričiklaġġ tal-ħġieġ	Ričiklaġġ tal-metalli	Ričiklaġġ tal-plastik	Ričiklaġġ tal-karta u tal-kartonċin	Ričiklaġġ tal-injam
1 ta' Mejju 2004	20%	18%	15%	15%	5%	15%	n.a.
31 ta' Diċembru 2004	27%	21%	15%	15%	5%	15%	n.a.
31 ta' Diċembru 2005	28%	25%	15%	15%	5%	15%	n.a.
31 ta' Diċembru 2006	34%	29%	20%	22%	7%	20%	3%
31 ta' Diċembru 2007	41%	35%	25%	27%	10%	25%	5%
31 ta' Diċembru 2008	47%	41%	30%	31%	13%	30%	7%
31 ta' Diċembru 2009	50%	45%	35%	34%	15%	35%	9%
31 ta' Diċembru 2010	53%	48%	43%	38%	17.5%	42%	11%
31 ta' Diċembru 2011	56%	51%	50%	41%	19.5%	50%	13%
31 ta' Diċembru 2012	58%	53%	55%	46%	21.5%	55%	14%
31 ta' Diċembru 2013	60%	55%	60%	50%	22.5%	60%	15%

Noti:

- (1) L-irkupru totali jinkludi l-irkupru u l-inċinerazzjoni f'impjanti ta' inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru tal-enerġija.
- (2) Ma hemm l-ebda mira massima għall-irkupru totali.
- (3) Il-mira massima għar-ričiklaġġ totali hija ta' 80%.
- (4) Fir-rigward tal-mira ta' ričiklaġġ għall-plastik, għandu jiġi magħdud esklussivament materjal li huwa ričiklat fi plastik.

	SKEDA 4
	INFORMAZZJONI LI GHANDHA ŻŻOMM L-AWTORITÀ KOMPETENTI FID-DATABASE DWAR L-IPPAKKJAR U L-ISKART TA' L-IPPAKKJAR (SKOND IT-TABELLI 1 SA 4)

Tabella 1: Il-kwantità ta' materjal ta' l-ippakkjar jew ippakkjar mqiegħed fis-suq minn kull produttur

(Tunnellati)

Dettalji tal-produttur::		
Materjal		Materjal tal-ippakkjar jew ippakkjar mqiegħed fis-suq
<i>HĠIEĠ</i>		
<i>PLASTIK</i>		
<i>KARTI/KARTONĊIN</i>		
<i>METALL</i>	<i>Aluminju</i>	
	<i>Azzar</i>	
	<i>Total</i>	
<i>INJAM</i>		
<i>IEHOR</i>		
<i>TOTAL</i>		

Notes:

- (5) L-informazzjoni f'din it-tabella tirreferi biss għall-kwantitajiet li suppost għandhom jingħaddu taht l-obbligazzjonijiet tar-regolamenti.
- (6) *Il-kaxxi ċari* : Huwa obligatorju li tiġi provduta l-informazzjoni, izda stimi approssimativi huma aċċettabbli. Dawn l-istimi għandhom jigu spjegati fid-deskrizzjoni tal-metodoloġija.
- (7) *Il-kaxxi skuri*: għandhom ikunu mimlija fuq bażi volontarja.

Tabella 2: Kwantitajiet ta' l- skart ta' l-ippakkjar iġġenerat f'Malta u rkuprat jew incinerat f'impjanti ta' incinerazzjoni ta' l-skart bl-irkupru ta' l-enerġija f'Malta jew barra

(Tunnellati)

Materjal	Skart ta' l-ippakkjar iġġenerat	Irkuprat jew incinerat f'impjanti ta' incinerazzjoni ta' l-skart bl-irkupru ta' l-enerġija:						
		Materjal riċiklat	Forom oħra ta' riċiklaġġ	Riċiklaġġ totali	Irkupru ta' l-enerġija	Forom oħra ta' rkupru	Incinerazzjoni f'incineraturi ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija	Irkupru u incinerazzjoni totali f'impjanti ta' incinerazzjoni ta' l-skart bl-irkupru ta' l-enerġija:
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)
HĠIEĠ								
PLASTIK								
KARTA/KARTONĊIN								
METALL	Aluminju							
	Azzar							
	Total							
INJAM								
IEHOR								
TOTAL								

Noti:

- (1) *Kaxxi bojod*: Huwa obbligatorju li tiġi provduta l-informazzjoni . Jistghu jintużaw l-istimi għalkemm għandhom ikunu bażati fuq informazzjoni empirika u spjegati fid-deskrizzjoni tal-metodoloġija.
- (2) *Il-kaxxi ċari* : Huwa obbligatorju li tiġi provduta l-informazzjoni, izda stimi approssimativi huma aċċettabbli. Dawn l-istimi għandhom jiġu spjegati fid-deskrizzjoni tal-metodoloġija.
- (3) *Il-kaxxi skuri*: għandhom ikunu mimlija fuq bażi volontarja.
- (4) Għall-iskopijiet ta' dawn ir-regolamenti, l-informazzjoni dwar ir-riċiklaġġ tal-materjal għall-plastik għandu jinkludi l-materjal kollu riċiklat fi plastik.
- (5) Il-kolonna (c) tinkludi l-forom kollha ta' riċiklaġġ inkluż riċiklaġġ organiku izda teskludi r-riċiklaġġ materjali.
- (6) Il-kolonna (d) għandha tkun it-total tal-kolonni (b) u (c).
- (7) Il-kolonna (f) tinkludi l-forom kollha ta' rkupru eskluż ir-riċiklaġġ u l-irkupru ta' l-enerġija.
- (8) Il-kolonna (h) għandha tkun it-total tal-kolonni (d), (e), (f) u (g).
- (9) Ir-rata ta' rkupru jew incinerazzjoni f'impjanti ta' incinerazzjoni ta' l-skart bl-irkupru ta' l-enerġija: għall-iskopijiet tas-subregolament (2) tar-regolament 8 ta' dawn ir-regolamenti: Il-kolonna h/Il-kolonna a.
- (10) Ir-rata ta' riċiklaġġ għall-iskopijiet tas-subregolament (2) tar-regolament 8 ta' dawn ir-regolamenti: Il-kolonna (d)/Il-kolonna (a).

L-informazzjoni dwar l-injam m'għandhiex tintuża sabiex jiġu evalwati l-miri mimimi ta' riċiklaġġ għall-materjali li jinsabu fl-iskart ta' l-ippakkjar, kif provdut fis-subregolament (2) tar-regolament 8 ta' dawn ir-regolamenti.

Tabella 3: Kwantitajiet ta' l-iskart ta' l-ippakkjar mibghuta lil Stati Membri ohra jew esportat 'l barra mill-Komunità għall-irkupru jew inċinerazzjoni f'impjanti ta' inċinerazzjoni ta' l-skart bl-irkupru ta' l-enerġija:

(Tunnellati)

Materjal		Skart ta' l-ippakkjar mibghut fi Stati Membri ohra jew esportat il barra mill-Komunità għal:				Inċinerazzjoni f'impjanti ta' l-inċinerazzjoni ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija
		Materjal riciklat	Forom ohra ta' riciklaġġ	Irkupru ta' l-enerġija	Forom ohra ta' rkupru	
HĠIEĠ						
PLASTIK						
KARTA/KARTONĊIN						
METALL	<i>Aluminju</i>					
	<i>Azzar</i>					
	Total					
INJAM						
IEHOR						
TOTAL						

Noti:

- (1) L-informazzjoni f'din it-tabella tirreferei biss għall-kwantitajiet li suppost għandhom jingħaddu taht l-obbligazzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti. Huma sotto sett ta' l-informazzjoni diġà provduta fit-tabella 2.
- (2) *Il-kaxxi ċari* : Huwa obbligatorju li tigi provduta l-informazzjoni, iżda stimi approssimativi huma aċċettabbli. Dawn l-istimi għandhom jiġu spjegati fid-deskrizzjoni tal-metodoloġija.
- (3) *Il-kaxxi skuri*: għandhom ikunu mimlija fuq bażi volontarja.
- (4) Għall-iskopijiet ta' dawn ir-regolamenti, l-informazzjoni dwar ir-riciklaġġ tal-materjal għall-plastik għandu jinkludi l-materjal kollu riciklat fi plastik.

Tabella 4: Kwantitajiet ta' skart ta' l-ippakkjar igġenerat fi Stati Membri oħrajn jew impurtati minn barra l-Komunità u mibghuta f'Malta għall-irkupru jew inċinerazzjoni f'impjanti ta' inċinerazzjoni ta' l-skart bl-irkupru ta' l-enerġija

(Tunnellati)

Materjal		Skart ta' l-ippakkjar iġġenerat fi Stati Membri oħrajn jew impurtati minn barra l-Komunità u mibgħut fl-Istat Membru għal:				
		Materjal riċiklat	Forom oħra ta' riċiklaġġ	Irkupru ta' l-enerġija	Forom oħra ta' rkupru	Inċinerazzjoni f'inċineraturi ta' l-iskart bl-irkupru ta' l-enerġija
HĠIEĠ						
PLASTIK						
KARTA/KARTONĊIN						
METALL	<i>Aluminju</i>					
	<i>Azzar</i>					
	Total					
INJAM						
IEHOR						
TOTAL						

Noti:

- (1) L-informazzjoni f'din it-tabella hija provduta biss għall-skopijiet ta' informazzjoni. Mhijiex la inkluża fit-tabella 2 u lanqas tista' tingħadd biex Malta tissodisfa l-miri.
- (2) *Il-kaxxi skuri*: għandhom ikunu mimlija fuq bażi volontarja.
- (3) Għall-iskopijiet ta' dawn ir-regolamenti, l-informazzjoni dwar ir-riċiklaġġ tal-materjal għall-plastik għandu jinkludi l-materjal kollu riċiklat fi plastik .

	<p style="text-align: center;">SKEDA 5</p> <p>Regolament 21</p>
	<p>INFORMAZZJONI LI GHANDHA TKUN FL-APPLIKAZZJONI GHAR-REĠISTRAZZJONI TAL-PRODUTTUR</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. L-indirizz u n-numru tat-telefon tal-produttur u meta:: <ul style="list-style-type: none"> — l-produttur ikun kumpannija, l-uffiċju registrat; — l-produttur ma jkunx kumpannija, il-post prinċipali tan-negozju. 2. L-isem tan-negozju jekk il-produttur huwa differenti minn dak imsemmi fil-paragrafu 1. 3. Id-dettalji tal-persuna li lilha l-Awtorità Kompetenti ghandha tindirizza l-komunikazzjonijiet.

	SKEDA 6
Regolament 20	
	REĠISTRU PUBBLIKU
	<p>L-informazzjoni segwenti għandha tinżamm f'registru dwar produttur li l-applikazzjoni tiegħu għar-registrazzjoni tkun giet approvata mill-Awtorità Kompetenti taħt ir-regolament 21 ta' dawn ir-regolamenti.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. l-isem tal-produttur; 2. l-indirizz f'Malta tal-uffiċju registrar jew post ewlieni ta' negozju tal-produttur; u 3. stqarrija ta' kull sena dwar jekk il-produttur ikunx issodisfa l-obbligu tiegħu taħt ir-regolament 17 ta' dawn ir-regolamenti sabiex jipprovdi stqarrija ta' konformità.